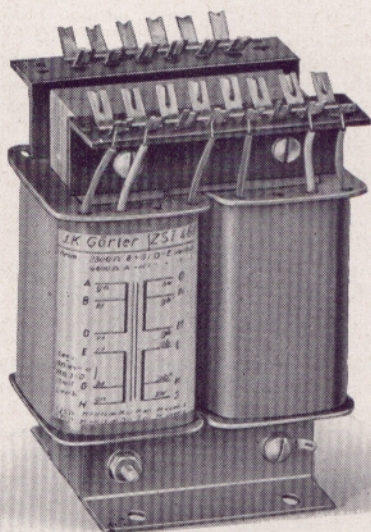




Liste N 4

# TONFREQUENZ-ÜBERTRAGER UND -DROSSELSPULEN



# GÖRLER



## Einleitung

Diese Liste enthält eine Aufstellung über unser derzeitiges Fertigungsprogramm von Eingangs- und Ausgangs-Übertragern sowie Tonfrequenzdrosseln. Gegenüber der bisherigen Ausführung haben wir besonders bei den Ausgangsübertragern eine Anpassung an die heute gebräuchlichsten Schwingspulenimpedanzen der modernen Lautsprecher vorgenommen, deren Werte vorzugsweise bei 5 und 10 Ohm liegen. Bei den für den Bau von Kraftverstärkern bestimmten Übertragern kommt noch eine Anschlußmöglichkeit für Leitungsanpassung zum Betrieb von mehreren parallelgeschalteten Lautsprechern kleinerer Leistung, die sich in größerer Entfernung vom Aufstellungsort des Verstärkers befinden, hinzu.

Um die äußerst zahlreichen Wünsche unserer Kundschaft nach einem Ausgangsübertrager für Kraftverstärker mittlerer Leistung zu erfüllen, haben wir in unserem neuen Fertigungsprogramm eine 25 Watt-Type neu aufgenommen. Durch die Einführung des UKW-Rundfunks, der im Gegensatz zu dem Betrieb der Sender auf den bisher üblichen Wellenbändern eine bedeutende Erweiterung des Frequenzumfanges der gesendeten Darbietungen störungsfrei zuläßt, werden auch an den NF-Teil der neuen Empfänger ungleich höhere Anforderungen in bezug auf seine Frequenzcharakteristik gestellt, als es vordem normalerweise erforderlich war. Es ist daher selbstverständlich, daß unsere Übertrager diesen Bedingungen gewachsen sind. Eine lineare Frequenzcharakteristik von 30 bis 15 000 Hz ist dabei allen Übertragern zugrunde gelegt worden. Dieser Umfang ermöglicht somit auch den Bau von Musikverstärkern mit einwandfreier Wiedergabe. Die Leistungsverluste sind dabei so gering gehalten, daß sie praktisch nicht ins Gewicht fallen.

Zur weiteren Vervollständigung des Fertigungsprogramms haben wir jetzt wieder die Herstellung von Tonfrequenzdrosseln aufgenommen.

## Eingangs- und Zwischenübertrager

Für diese Übertragerart findet ausschließlich der von uns schon vor mehreren Jahren mit großem Erfolg eingeführte Zweischenkelschnitt Verwendung. Neben größtmöglicher Symmetrie besitzen diese Übertrager einen Frequenzumfang, der sie besonders für den Aufbau von Meßverstärkern geeignet macht. Ferner ist es infolge der vollkommen symmetrischen Verteilung der Wicklung auf zwei Schenkel möglich, durch Parallel- bzw. Reihenschaltung der Wicklungshälften die Impedanzen im Verhältnis 1 : 4 zu ändern. Hieraus ergeben sich je vier Anpassungsmöglichkeiten. Der für diese Übertragerart gewählte Aufbau ermöglicht auch gleichzeitig ihre Anwendung in Gegentaktschaltungen. Zum Schutz gegen statische Störspannungen ist zwischen Primär- und Sekundärwicklung als Schirm eine Kupferfolie vorgesehen.

### ZST 478

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
We 20/B	0,39	Länge 50	Tiefe 50	Höhe 67



# GÜRLER

Dieser Übertrager ist für die Anpassung von niederohmigen Spannungsquellen (Mikrofone und Tonabnehmer) und Kabeln auf hochohmige Verstärkereingänge bestimmt.

primär:

I.

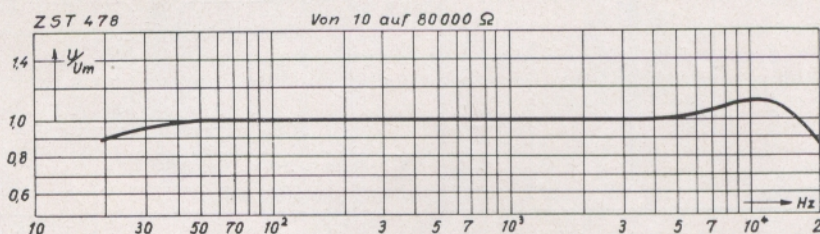
Ohm	Verbindung	Anschluß
600	3 - 4	1 6
40	3 - 4	2 5
150	1 - 4; 3 - 6	1 3
10	2 - 4; 3 - 5	2 3

sekundär:

II.

kOhm	Verbindung	Anschluß
80	3 - 4	1 6
20	3 - 4	2 5
20	1 - 4; 3 - 6	1 3
5	2 - 4; 3 - 5	2 3

Übersetzungsverhältnisse: 1 : 2,8/5,8/11/22/44/88



## ZST 479

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
We 20/B	0,39	Länge 50	Tiefe 50	Höhe 67

Verwendbar als Eingangsübertrager bei hochohmiger Spannungsquelle oder als Kopplungsübertrager zwischen 2 Röhrenstufen sowohl in Eintakt- als auch in Gegentaktschaltung.

primär:

I.

kOhm	Verbindung	Anschluß
20	3 - 4	2 5
5	2 - 4; 3 - 5	2 3

sekundär:

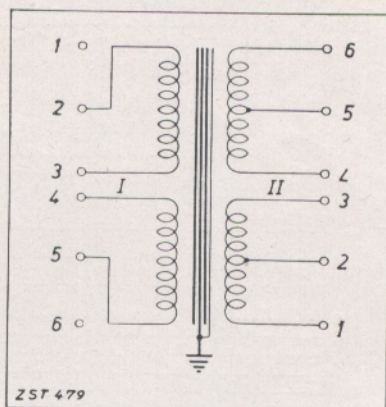
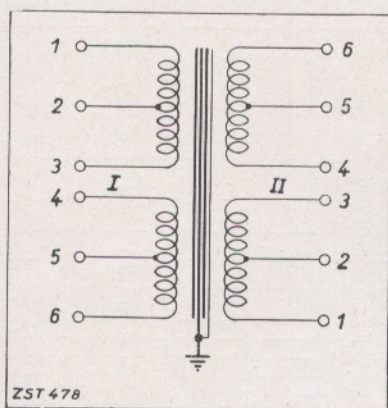
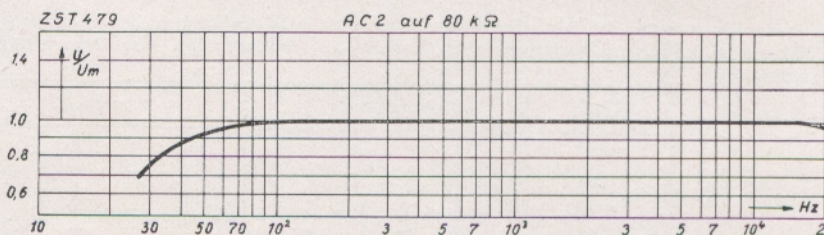
II.

kOhm	Verbindung	Anschluß
80	3 - 4	1 6
20	3 - 4	2 5
20	1 - 4; 3 - 6	1 3
5	2 - 4; 4 - 5	2 3

Übersetzungsverhältnisse: 1 : 1, 1 : 2, 1 : 4 und umgekehrt.

Als Gegentaktübertrager mit dem Übersetzungsverhältnis 1:1 + 1 ist folgende Anschaltung zu wählen: Prim. 5 kOhm; sek. 20 kOhm.





## Ausgangsübertrager

Die in dieser Typenreihe aufgeführten Übertrager sind zum überwiegenden Teil für die gebräuchlichen Endpentoden bestimmt. Die abgegebenen Leistungen bewegen sich in den Grenzen von 2 bis 8 Watt je nach Röhre und Lautsprecher, die benutzt werden sollen. Für die heute noch häufig benutzte Endtriode AD 1 ist ein besonderer Übertrager vorgesehen worden (ZST 488), der sowohl für Eintakt- als auch Gegentaktbetrieb geeignet ist. Die maximal übertragbare Leistung beträgt ca. 10 Watt.

Für den Aufbau von Kraftverstärkern in Gegentakt-A-B-Schaltungen stehen jetzt zwei Typen zur Verfügung. Der Übertrager P 486 ist für 25 Watt und der P 487 für 50 Watt maximale Ausgangsleistung bestimmt. Auch bei diesen Übertragern wurde besonderer Wert auf geringe Verluste und einen guten Frequenzgang gelegt. Neben den heute gebräuchlichen Anpassungswerten von 5 und 15 Ohm besitzen beide Übertrager noch eine zusätzliche Leistungsanpassung, deren Impedanz

ihrer Leistung entsprechend nach der Beziehung  $R = \frac{U^2}{N_{\max}}$  festgesetzt worden ist. Nach den Normen für den Kraftverstärkerbau ist in dieser Formel  $U = 100 \text{ V} = \text{const.}$

Bei den Übertragern ZST 485 und 488 sind durch Parallelschalten der entsprechenden Wicklungsabschnitte auf den beiden Schenkeln noch zusätzlich Anpassungen an 1,25 und 3,75 Ω möglich. (Siehe Anschlußtabellen)

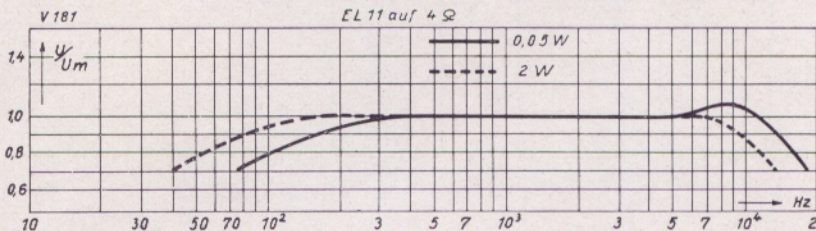


## V 181

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Zi 25/B	1,0	Länge 65	Tiefe 58	Höhe 78

primär: 2300–4500–7000  $\Omega$     sekundär: 4–6  $\Omega$

Übertragbare Leistung: N = 4 Watt

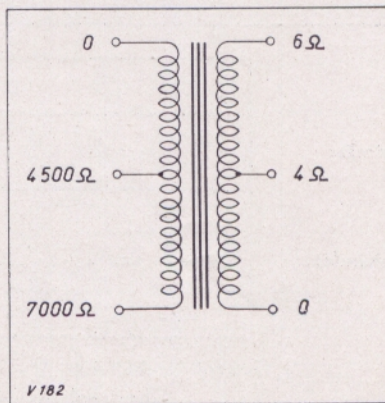
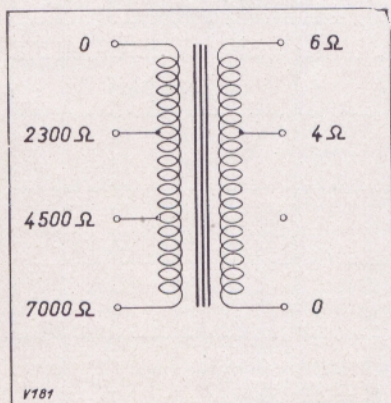
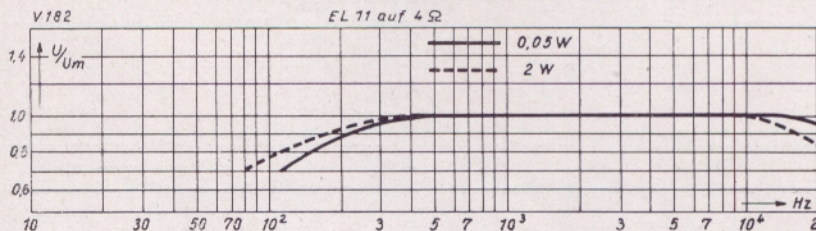


## V 182

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Ze 30/B	0,65	Länge 50	Tiefe 63	Höhe 63

primär: 4500–7000  $\Omega$     sekundär: 4–6  $\Omega$

Übertragbare Leistung: N = 3 Watt





## ZST 485

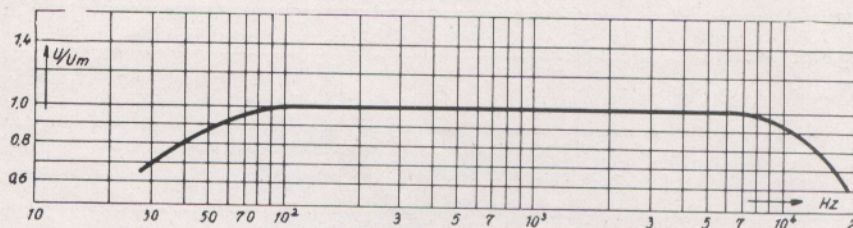
Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Wo 30/B	1,85	Länge 80	Tiefe 69	Höhe 104

	Ohm	Anschluß			Ohm	Verbindung	Anschluß	
prim.	7000	A	H	sek.	5	M - L	K	N
	4500	B	G		15	M - L	J	O
	3500	C	F		1,25	K - M; L - N	M	N
					3,75	J - M; L - O	M	O

Übertragbare Leistung:  $N = 8 \text{ Watt}$

ZST 485

EL 11 auf 15  $\Omega$



## ZST 488

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Wo 30/B	1,85	Länge 80	Tiefe 69	Höhe 104

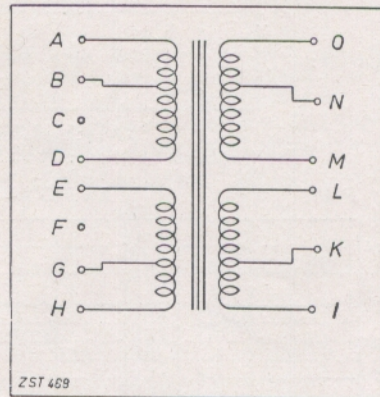
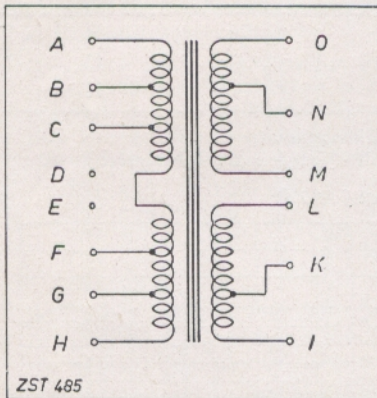
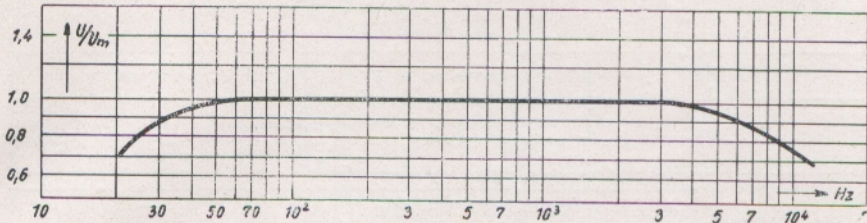
	Ohm	Verbindung	Anschluß	
primär:	2300	D - E	B	G
	4600	D - E*	A	H
sekundär:	15	L - M	I	O
	5	L - M	K	N
	3,75	J - M; L - O	M	O
	1,25	K - M; L - N	M	N

\*) Gegentaktschaltung: D - E Anschluß für Anodenspannung  
Übertragbare Leistung:  $N = 10 \text{ Watt}$



ZST 488

2 x AD 1 auf 15 Ω



## P 486

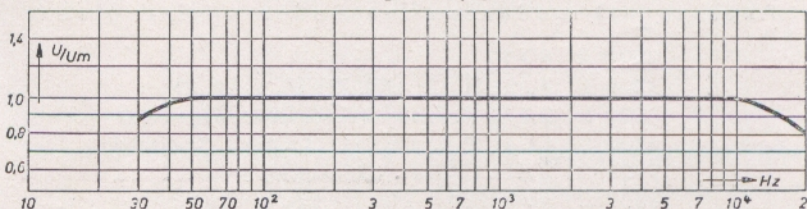
Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Zo 50/B	3,3	Länge 88	Tiefe 90	Höhe 106

	Ohm	Verbindung	Anschluß	
primär:	4000	C - D*	B	E
	5000	C - D*	A	F
sekundär:	5	—	G	H
	15	—	G	I
	400	—	G	K

\*) Anschluß für Anodenspannung.  
Übertragbare Leistung: N = 25 Watt

P 486

2 x EL 12 spez. auf 400 Ω





## P 487

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Zu 50/B	6,0	Länge 113	Tiefe 110	Höhe 140

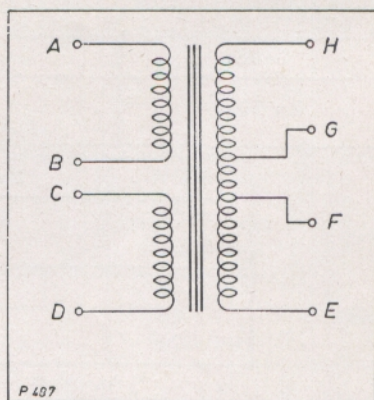
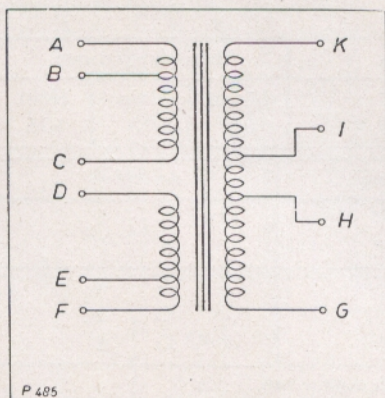
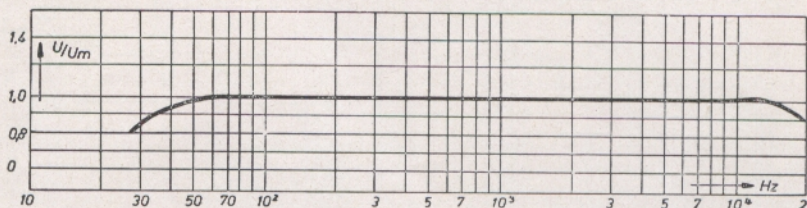
	Ohm	Verbindung	Anschluß	
primär:	5000	B — C*	A	D
sekundär:	5	—	E	F
	15	—	E	G
	200	—	E	H

\*) Anschluß für Anodenspannung

Übertragbare Leistung:  $N = 50$  Watt (Gegentakt: AB-Betrieb)

P 487

$2 \times EL 12$  spez. auf 200  $\Omega$



Anpassungsimpedanzen der modernen Endröhren:

- 2300  $\Omega$  AD 1
- 3500  $\Omega$  AL 5; EL 12; UBL 21; UL 1; UL 21
- 4000  $\Omega$   $2 \times RL 12$  P 35;  $2 \times RS 287$  (Gegentakt)
- 4500  $\Omega$  CL 4; VL 4; UCL 11;  $2 \times AD 1$  (Gegentakt)
- 5000  $\Omega$   $2 \times EL 12$  spez. (Gegentakt)
- 7000  $\Omega$  AL 4; EL 11; ECL 11; EBL 1; EL 41



## Tonfrequenz-Drosseln

Da an Tonfrequenzdrosseln in vielen Fällen die gleichen Anforderungen in bezug auf Frequenzbereich bzw. Streuung gestellt werden wie an Tonfrequenzübertrager, wurden auch diese auf den neuen Zweischenkelchnitt umgestellt. Unter Ausnutzung der Möglichkeit der Parallel- und Serienschaltung der beiden Teilwicklungen lassen sich mit jeder Type zwei Selbstinduktionen, und zwar im Verhältnis 1 : 4 herstellen. Auf die symmetrische Verwendung in Gegentaktschaltung sei besonders hingewiesen. Die Drosseln eignen sich für alle vorkommenden Tonfrequenzzwecke, z. B. für Tonselektionskreise in Telegraphieempfängern oder auch in Verbindung mit entsprechenden Kondensatoren und Regelwiderständen zur Höhen- und Tiefenentzerrung in Hochleistungsverstärkern.

Damit für alle vorkommenden Fälle stets eine geeignete Drossel zur Hand ist, wurden die Selbstinduktionen in bestimmten Verhältnissen abgestimmt. Bei 5 Typen ergeben sich die Selbstinduktionen von 0,25; 0,5; 1; 2; 5; 10; 20; 40; 100 und 400 Henry. Die Selbstinduktionen gelten für kleine Amplituden. Zur Vermeidung vorzeitiger Sättigung des Eisens ist bei sämtlichen Typen ein Luftspalt vorgesehen.

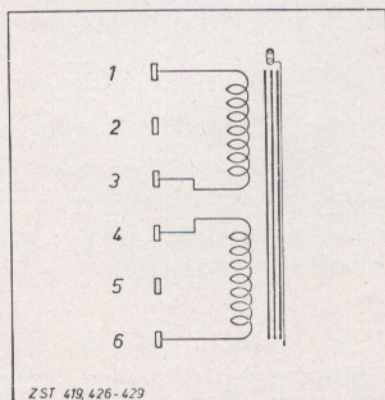
ZST 419:	0,25	und	1 Hy	Ohm'scher Widerstand:	15 und 60 Ohm
ZST 426:	0,5	"	2 Hy	"	27 " 110 Ohm
ZST 427:	5	"	20 Hy	"	450 " 1750 Ohm
ZST 428:	10	"	40 Hy	"	600 " 2400 Ohm
ZST 429:	100	"	400 Hy	"	1750 " 7000 Ohm

Anschlüsse für ZST 419 und 426—429

große Selbstinduktion 4 L zwischen 1—6; 3—4 verbunden

kleine Selbstinduktion L zwischen 1—3; 1—4 und 3—6 verbunden

Größe	Gewicht kg	Abmessungen mm		
Wa 16/A	0.185	Länge	Tiefe	Höhe
		40	32	50



Diese Druckschrift ersetzt die bisherige Liste N 3.

Die zur Zeit gültigen Preise sind dem beigelegten Preisblatt zu entnehmen.



## *Unser weiteres Fertigungsprogramm:*

### Transformatoren

Leistungs-Transformatoren  
Hochspannungs-Transformatoren  
Hochstrom-Transformatoren  
Gleichrichter-Transformatoren  
Regel-Transformatoren  
Schutz-Transformatoren  
Steuer-Transformatoren für Werkzeugmaschinen  
Transformatoren für elektro-medizinische Geräte  
Klein-Transformatoron für die Nachrichtentechnik  
Drosselspulen  
Strom- und Spannungswandler

### Rundfunkbauteile

#### für Industrie und Bastler

Einkreis- und Super-Spulensätze mit Bereich-Schalter  
KW-Bandspreizer · ZF-Bandfilter · Sperr- u. Saugkreise  
HF-Drosseln · Überlagerungssiebe · Kurzwellen-  
Wickelkörper · HF-Eisen · Röhrenfassungen

### Spritz- und Preßteile

Verlustarme Spritz- und Preßteile für die Hochfrequenz- und Meß-Technik.

### Trockengleichrichter-Geräte

#### für alle Verwendungszwecke

Zur Ladung und Pufferung von Batterien für Fernsprech-, Uhren-, Signal-, Feuermelde-, Schaltanlagen usw., für Notbeleuchtungen und Fahrzeuge.

Zur Speisung von Motoren, Magneten, Steuerungen, galvanischen Anlagen und anderen Gleichstrom-Verbrauchern.

J U L I U S K A R L

**GÜRLER**  
TRANSFORMATORENFABRIK

BERLIN-REINICKENDORF-OST · FLOTTENSTRASSE 58  
FRANZÖSISCHER SEKTOR · FERNRUF: SAMMEL-Nr. 49 23 51